# RECORDING TRANSCRIPT LEVEL 3 CHINESE (91533), 2023

**READER 1** Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 3 Chinese for 2023.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS

ENGINEER TRACK 2

**READER 1** Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in Chinese. You will hear each passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- · As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

**READER 1** First Passage

READER 3 住在中国

**READER 1** Living in China

Listen to Mary's interview about her experience as a New Zealand exchange student in China. Refer to the passage in your answer to Question One.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

**READER 1** First reading

#### FIRST PASSAGE - SECTION 1

READER 2 Mary, 你觉得在中国生活怎么样?

READER 3 总的来说, 我非常喜欢在中国的生活, 但是也有一些不喜欢的地方。

READER 2 你最喜欢的是什么?

READER 3 在我住的城市, 到处都是商店和饭馆, 什么都可以买到, 什么都可以吃到。如果我不想出门, 我也可以上网买东西和点菜, 又快又便宜。在我住的城市, 也有很多公共汽车。没有自己的车, 我也可以去不同的地方玩。中国离很多国家都很近, 我已经去过中国旁边的很多国家旅游了。

# FIRST PASSAGE - SECTION 2

READER 2 那你在中国的大学怎么样?

**READER 3** 我的大学非常漂亮,老师和同学们也都很友好,和我期望的一样。我认识了很多新朋友,他们非常热情,常常请我去他们的家吃饭。对我来说,他们就是我在中国的家人。最重要的是,我学到了很多知识。

# FIRST PASSAGE - SECTION 3

READER 2 可是你刚刚说住在中国也有不好的地方,是什么?

**READER 3** 中国的商店太多了,上网买东西又快又便宜,所以我常常会花太多钱买很多没用的东西。还有因为在中国,到处都是好吃的饭馆,太方便了,所以我每天都不想自己做饭,而且常常吃太多。

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

**READER 1** Second and third readings, with pauses

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE - SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** Section 1 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE - SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** Section 2

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE - SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** Section 2 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2

*PAUSE 20 SECONDS* 

**READER 1** Section 3

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE - SECTION 3

*PAUSE 20 SECONDS* 

**READER 1** Section 3 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** You now have 3 minutes to review your answers to Question One.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

ENGINEER TRACK 5

**READER 1** Second Passage

READER 3 住在哪里?

**READER 1** Where to Live?

Listen to Li Ming talking to his friend Jenny about where he should live after graduation. Refer to the passage in your answer to Question Two.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

**READER 1** First reading

#### SECOND PASSAGE – SECTION 1

READER 3 李明, 你上完大学以后想做什么?

READER 2 我想当电脑工程师。可是我不知道应该在新西兰工作还是回中国工作。你觉得呢?

READER 3 我觉得你应该在新西兰工作,你不是很喜欢新西兰的生活吗?

**READER 2** 是呀, 我很喜欢新西兰。新西兰很干净, 空气很好。天气也不错, 不冷也不热, 很舒服。而且新西兰很安全。我觉得在这里生活很幸福。

#### SECOND PASSAGE - SECTION 2

READER 3 那你的父母支持你住在新西兰吗?

READER 2 他们觉得新西兰离中国太远了, 他们想要我回中国。

READER 3 他们可以来新西兰呀!

**READER 2** 可是我的父母不会说英文, 他们觉得来新西兰生活不太方便。而且我的父母还在上班, 他们很喜欢自己的工作。我的爷爷奶奶年纪也很大了, 身体不好, 我的父母最近几年不可能来新西兰生活。

## SECOND PASSAGE - SECTION 3

READER 3 如果你的父母不能来新西兰,那只有你回中国了。

READER 2 可是我最近刚在新西兰找了一个女朋友。

READER 3 她也是中国人吗?

READER 2 她是新西兰人, 我很爱她。我和她都想住在新西兰。可是我也觉得我的父母非常重要。

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

**READER 1** Second and third readings, with pauses

Section 1

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE - SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** Section 1 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE - SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** Section 2

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE - SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** Section 2 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE - SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** Section 3

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE - SECTION 3

*PAUSE 20 SECONDS* 

**READER 1** Section 3 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE - SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** You now have 3 minutes to review your answers to Question Two.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

**READER 1** Third Passage

READER 3 学习中文

**READER 1** Studying Chinese

Listen to Maia's speech at the opening ceremony of Chinese Language Week. Refer to the passage in your answer to Question Three.

You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

ENGINEER TRACK 9

**READER 1** First reading

#### THIRD PASSAGE - SECTION 1

**READER 3** 大家好,我叫Maia。我已经学习中文五年了。我先来说一说我为什么对学习中文感兴趣。第一,我觉得中文和英文有很大的不同,特别是汉字。写汉字就好像画画一样,非常有意思。第二,现在有越来越多中国人来新西兰学习,旅游,做生意和生活。我希望学好中文可以帮助他们。第三,现在也有越来越多新西兰人去中国。如果将来有机会,我也想去中国工作,生活。

# THIRD PASSAGE - SECTION 2

READER 3 现在, 我来说一说我提高中文的方法。首先, 我每天都会安排时间复习生词。因为我每天坐公共汽车回家, 所以我就利用这个时间复习。第二, 除了老师的支持以外, 我的父母也非常支持我学习中文。他们常常让我教他们说中文, 他们说我是一个很好的老师, 这给了我很多的自信。第三, 我常常练习用中文思考。刚开始的时候, 我觉得很难, 因为我的中文不够好。但是慢慢地, 我发现这个方法很有用。

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 10

**READER 1** Second and third readings, with pauses

Section 1

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE - SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** Section 1 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** Section 2

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE - SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** Section 2 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE - SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

**READER 1** This is the end of the recording.